

## РОМАН О ЛЮБВИ, ПРЕДАННОСТИ И ДРУЖБЕ ЧЕЛОВЕКА И ЖИВОТНЫХ

Собачья упряжка несется среди камней и снега. Только от псов зависит жизнь человека, сидящего в санях. Только с помощью человека вожак сможет отыскать путь. Вместе они выживут среди снегов!

Новая книга известного французского путешественника, писателя и фотографа, посвятившего изучению Сибири более тридцати лет. Он не понаслышке знаком с полной опасностью жизнью этого сурового края.

И снова он собирается в путь... 21 декабря. Температура  $-30^{\circ}\text{C}$ . Упряжка из десяти собак стартует из небольшого поселка на берегу Тихого океана. А впереди — шесть тысяч километров по снегу и скалам, льду замерзших рек и озер, встречи с людьми и животными, бураны... Благодаря выносливости, чутью и преданности своих собак Ванье сумел пройти нелегкий путь и преодолеть все испытания.



Карта любезно предоставлена XO Éditions

[www.ksdbook.ru](http://www.ksdbook.ru)

ISBN 978-5-9910-3415-9



[www.bookclub.ua](http://www.bookclub.ua)

ISBN 978-617-12-0082-1



Николя Ванье



ДИКАЯ ОДИССЕЯ

Николя Ванье

# ДИКАЯ ОДИССЕЯ

6000 км по Сибири, Китаю и Монголии  
с моими собаками



Трогательный роман, воспевающий любовь к жизни.  
Он завораживает, волнует и переносит в другой мир.

Le Populaire du Centre

КЛУБ  
СЕМЕЙНОГО  
ДОСУГА



Nicolas Vanier

---

AVEC MES CHIENS

*L'odyssée sauvage  
à travers Sibérie, Chine et Mongolie*

*Roman*

Николя Ванье

---

# ДИКАЯ ОДИССЕЯ

*6 000 км по Сибири, Китаю и Монголии  
с моими собаками*

*Роман*

ХАРЬКОВ  КЛУБ  
БЕЛГОРОД СЕМЕЙНОГО  
2015  ДОСУГА

УДК 821.133.1  
ББК 84.4ФРА  
В17



Никакая часть данного издания не может быть  
скопирована или воспроизведена в любой форме  
без письменного разрешения издательства

Выражаем особую благодарность  
литературному агенту Анастасии Лестер  
за помощь в приобретении прав на публикацию этой книги

Переведено по изданию:  
Vanier N. Avec mes chiens. L'Odysée sauvage,  
à travers Sibérie, Chine et Mongolie /  
Nicolas Vanier. — Paris : XO Éditions, 2014. — 352 p.

Перевод с французского *Владислава Ковалива*

ISBN 978-617-12-0082-1 (Украина)  
ISBN 978-5-9910-3415-9 (Россия)  
ISBN 978-2-84563-710-8 (фр.)

- © XO Éditions, 2014
- © Creation N. Gilles / Désigne.fr, карта
- © Nicolas Vanier / Taïga, иллюстрации
- © Philippe Petit / Paris Match, иллюстрации
- © Camille de Besombes / www.tomate-et-risson.com, рисунки
- © Philippe Petit / Paris Match - Nicolas Vanier / Taïga, обложка
- © Hemiro Ltd, издание на русском языке, 2015
- © Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга», перевод и художественное оформление, 2015
- © ООО «Книжный клуб «Клуб семейного досуга»», г. Белгород, 2015

## Предисловие

Вы уже слышали рассказы нескольких человек, которым довелось стать участниками описываемых в этой книге событий. Это были во многом разные и даже в чем-то противоречащие друг другу истории, поскольку данные события воспринимались их участниками через призму пережитых эмоций.

Пусть те, кто сопровождал меня в этой аванюре и благодаря кому я смог ее подготовить и осуществить, не обижаются на то, что я редко упоминаю о них в своем повествовании.

Я редко говорю о них, потому что все то, что довелось пережить Пьеру и Арно, отвечавшим за материально-техническое обеспечение, а также Фабьену и Алену, занимавшимся выбором и подготовкой маршрутов, весьма далеко от того, что пережил со своими собаками лично я.

В предыдущей книге, «Белая одиссея», я предоставил возможность высказаться одному из моих спутников, чтобы он поведал о путешествии через Скалистые горы на мотосанях, осуществленном тогда, когда я находился со своими собаками далеко от него. Я мог бы и в этой книге выборочно привести эпизоды из приключений — и злоключений — Алена, Пьера, Арно и Фабьена, как уже сделал это в «Сибирской одиссее», однако, как ни пытайся сделать произведение наиболее полным, хоть что-нибудь да упустишь.

Поэтому на этот раз я решил рассказать только об одной серии приключений — той, которой уже давно мечтал поделиться с вами и которую, описывая, хотел испытать

заново. Я имею в виду серию приключений, которую пережил со своими собаками.

Это ничуть не умаляет того, что мои спутники (к числу которых добавились кинооператоры Маню и Дамьен) привнесли в данный проект. Без них «Дикую одиссею» было бы невозможно ни организовать, ни довести до успешного завершения.

И я их горячо за все благодарю.

# 1

*21 декабря, 31 °C ниже нуля*

— А ну-ка тихо, собачки!

Собак этих — десять.

Расставленные в колонну по две, они крутят мордами, лают и всем своим видом выражают нетерпение и желание быстрее отправиться в путь.

Они знают, что это уже не просто очередная тренировка.

Они это чувствуют. Они это видят.

В санях теперь имеется весьма необычный груз, а именно мои эмоции, которые стали почти осязаемыми, и мои собаки чувствуют их лучше, чем кто-либо другой. А еще они видят толпу из трех десятков человек, которые дружно пришли проводить меня, потому что в этой маленькой дальневосточной деревушке, называющейся Датта и затерянной на берегу Тихого океана, какие-либо события происходят редко.

В общем, все признаки свидетельствуют о том, что вот-вот начнет происходить нечто необычное. Собаки так взволнованы, что некоторые из них — например, Дарк и Вольф — кусают постромки, пытаясь освободиться от удерживающих их пут.

Они уже не могут ждать.

— Дарк! Вольф!

Пойманные с поличным, эти два безобразника смотрят на меня с таким видом, будто хотят сказать: «Ну ладно, ладно, больше не будем, но когда же мы все-таки тронемся в путь?»



Я глажу их, пытаюсь хоть немного успокоить. Тщетно... Мне прекрасно известно, что после того, как на собак наденут упряжь и подсоединят с помощью постромок к по тягу, они успокоятся лишь тогда, когда отправятся в путь. Им сейчас хочется только одного — бежать, бежать, бежать...

Я прохожу вдоль всей упряжки до Бюрки — собаки, стоящей самой первой. Она единственная, кто не подпрыгивает и не выражает каким-либо другим образом свое нетерпение. Бюрка смотрит на меня оценивающим взглядом, следит за моими действиями. Она обращает внимание на малейший из моих жестов, скрытый смысл которых ей понятен. Она знает, что раз я еще не встал позади саней, то надеяться пока не на что. Ей хотелось бы объяснить это остальным, но те не хотят ничего понимать. Кажется, что она сообщает мне это с немного усталым и чуточку снисходительным — но тем не менее доброжелательным — видом. В конце концов, остальные собаки всего лишь подростки!

Я пристально смотрю на Тихий океан, чтобы получше запомнить символический вид. Именно здесь находится исходный пункт этого — немного безумного — проекта, который мне удалось организовать, — «Дикая одиссея», шесть тысяч километров от побережья самого большого океана до берега самого большого в мире озера. Через Дальний Восток, Маньчжурию, Северный Китай, Монголию и Сибирь.

— Бюрка, знаешь ли ты, осознаешь ли, *что* нас ждет?

Она смотрит на меня глазами, полными любви, словно пытаюсь сказать, что, даже если и не понимает точного смысла моих слов, она все равно мне всецело доверяет и без раздумий отправится со мной куда угодно...

— Я рассчитываю на тебя, красавица моя. Ты мне будешь очень нужна.

Я обнимаю Бюрку. Она закрывает глаза от удовольствия. Квест, которую я поставил в пару с Бюркой, ревниво пытается привлечь к себе мое внимание. Я приближаю лицо к ее носу и легонько дую ей в ноздри.

— Я рассчитываю и на тебя, Квест.

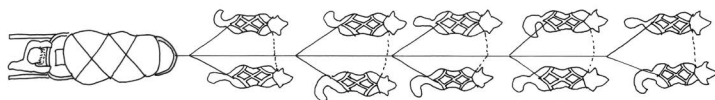
Я ласкаю ее, и она реагирует на это в характерной ей жеманной манере — елзит задом по снегу. Я иду назад вдоль упряжки, чтобы взглянуть на двух братьев — Хэппи и Кали. Они самые юные в моей шайке искателей приключений.

Затем я иду к Камику — козлу отпущения всей своры. Рядом с ним я поставил Казана, тоже довольно покладистого пса, который сейчас, однако, не может усидеть на месте и скулит от волнения, едва не переходя на лай.

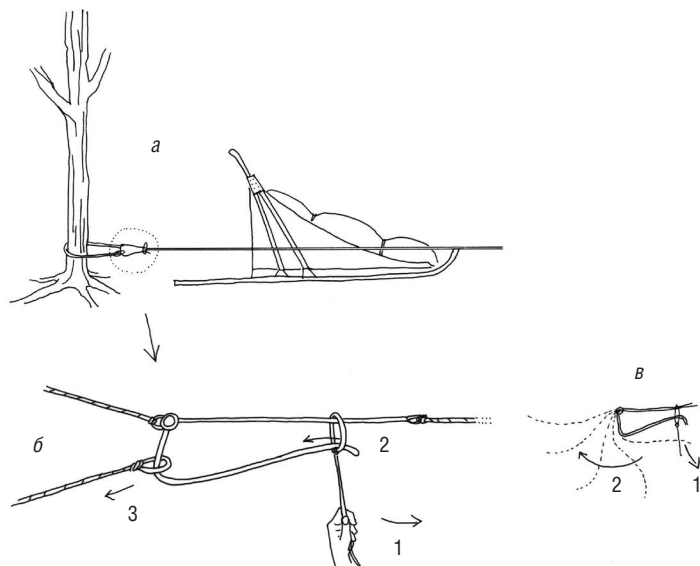
Наконец я подхожу к Юнику — трудяге, который стоит в паре с Мивуком. Мивук тоже отличается неутомимостью в беге. Он прирожденный марафонец.

По мере того как я приближаюсь к саням, собак все больше охватывает истерика. Тон задает Дарк: он не может больше терпеть и принимается исступленно выть. В свою очередь Вольф, вожак, делает сильные рывки вперед, тем самым пытаюсь сдвинуть сани, но они удерживаются на месте с помощью веревки, снабженной фиксатором.

Она в конце концов не выдержит, эта веревка, какой бы крепкой ни была, если я не тронусь в путь в ближайшие минуты! И стартовать мне, похоже, придется не на санях, а прямо-таки на настоящей ракете!



Собачья упряжка, запряженная парным способом



Сани удерживаются на месте с помощью веревки, снабженной фиксатором  
 а) фиксатор; б) деталь фиксатора: 1 — нужно дернуть за веревку; 2 — фиксатор  
 открывается; 3 — веревка отпущена; в) функционирование фиксатора

На первых километрах путь будет пролегать по труднопроходимой местности, на которой полно препятствий: скалы, стволы рухнувших деревьев, лед... Однако отступить поздно. Для начала своего путешествия от берега океана я не нашел ничего лучшего, чем эта «хаотичная» местность. Теперь я об этом жалею, но что-то менять времени уже нет. В крайнем случае мне придется еще не раз и не два сталкиваться с подобными трудностями, пока я буду преодолевать те шесть тысяч километров, что отделяют меня от озера Байкал.

Является ли такое начало путешествия символичным?

Когда я занимаю свое место и аккуратно ставлю ступни сверху на полозья саней, из всех собак ко мне пово-

рачивает морду одна лишь Бюрка. Она ждет приказа, который, как она догадывается, вот-вот прозвучит. Собаки в коллективном приступе истерии ударяют лапами по замерзшей земле. Биение моего сердца резко ускоряется, его удары совпадают с ударами собачьих лап о землю, эхом отдаваясь в висках. Мое волнение растет. Его усиливает стресс, неизменно возникающий перед самым началом подобных путешествий...

Я дергаю за фиксатор и в то же мгновение радостно кричу: «А ну-ка, собачки, вперед!»

Произнеся эти слова, я замечаю, что в моем голосе отчетливо ощущаются перемешавшиеся друг с другом волнение, радость и тревога... Я осознаю, что этот денек будет нелегким. По крайней мере, его первая половина.

Собаки устремляются вперед, словно наконец-то выпущенные из натянутого лука стрелы. Где-то за спиной я слышу радостные крики зевак, собравшихся посмотреть на то, как мы отправимся в путь. Согнувшись, напрягшись и поставив ногу на тормоз, чтобы подправлять направление движения саней, я концентрируюсь на том, чтобы умело выполнить первый поворот, за которым тут же следует второй. Я едва не налетаю на большой пень, когда мы мчимся по тропе, на которой то и дело выпирают из земли покрытые льдом камни. Бюрка прекрасно знает команды, относящиеся к изменению направления движения: «джи» — «направо», «йап» — «налево».

— Джи! Да, хорошо, Бюрка. А теперь — йап!

Бюрка идеально выполняет команды, понимая, по-видимому, что местность тут вообще-то опасная. Невзирая на это, мы движемся довольно быстро, и мне не удается притормаживать упряжку, потому что тормоз не может погрузиться достаточно глубоко в тонкий слой

## Благодарности

Николя хочет особо поблагодарить своих партнеров, а также всех тех, кто посодействовал тому, чтобы его одиссея увенчалась успехом!

Экспедицию помогла организовать компания



при участии компаний



и



**Главные партнеры:**

- «Триба», официальный партнер: Иоганн Триба, Мишель Доль, Жюли Лаваль, Софи Юнфришт;
- «Активокс»: Даниэль Ода и Оливия Шиаррон;
- «Каргласс»: Эрик Жирар, Клэр Буале-Форестье, Селин Кулибр-Дюмениль, Милен Мерабтин, Шанталь Пилло, Гийемет Симон.

**Технические партнеры:**

- «Эгль»: Ромен Гинье, Мари-Андре Жезекель;
- «О-вьё-кампёр»: Стефани Франсуа, Эмерик де Рортей;
- «Бен-Троникс», «Петзль»;
- «СМА-СГМ»;
- «Гран Нор Гран Ларж э Терр д'Авантюр»: Лионель Абаск, Жан-Люк и Доминик Альбуи, Ирина Баранова, Дэни Карен, Банафше Абибниа-Арсон, Марион Эккэ, Сандрин Перро;
- «LDSA» и изделия «ДЕРМОСЕНТ»;
- «Марс Франс»: Мириам Коен-Вельгрин, Люсиль Дешан, Паскаль Перес Кастьяно;
- «Роял Канин»: Мариель Бетюн, Доротея Бускаль, Жан-Кристоф Флатен, Станислас Жиро, Эрве Марк, Ульяна Первушина, Марк Совэр, Агав Зулпухаров;
- «Вуайяже»: Лора Кроше, Режан Фальер;
- издательство «ХО»: Бернар Фиксо, Изабель де Шарон, Катрин де Ларузьер, Эдит Леблон, Стефани Лефоль, Каролин Серс, Валери Тайефер.

**Организационные партнеры:**

- данная экспедиция осуществлялась под высочайшим патронажем президента Французской Республики господина Франсуа Олланда;
- министерство иностранных дел: Лоран Фабиус, Мартин Бриен, Эрик Шеврёль, Франсуа Делаус, Бенуа Гиде, Эммануэль Лашоссе, Франсуа Ревардо;
- министр национального образования: Каролин де Ластик, Бенуа Пишар, Жан-Мишель Валантен;
- сеть «Канопе»: Мишель Бризью, Франсуа Катала, Бертран Кокк, Маргерит Лэсн, Таня Лекюйе, Доминик Лефевр, Мари-Лора Гийомен, Жан-Марк Меррио, Надя

Мири, Микаэль Пиат, Томас Шмитт, Франсуа Сирель, Каролин Тамбаро.

### **Медиа-партнеры:**

- «M6»: Томас Валентен, Дельфин Блази, Вероник Клерис, Аксель Данло, Жан-Филипп Ду, Стефан Жандарм, Бибиан Годфруа, Валери Гербер, Жереми Гийо, Реми Жимене, Анн-Софи Ларри, Александра Люка, Мак Лесги, Эмили Пьетрини, Стефани Сартель, Шёфер, Фанни Видаль, Мари Виллем;
- «RTL»: Кристофер Бальделли, Жак Эсну, Жак Эксперт, Марион Лесерф, Янник Лемэр, Жан-Алексис Лемьё, Катрин Манжен, Бернар Пуаретт;
- средства массовой информации, которые сопровождали Николя во время всей экспедиции: «Пти котидьен» (Оливье Гаслен), «Уэст Франс» (Эрве Берто, Клеманс Оливье, Сесиль Рето), «Пари Матч» (Филипп Пети, Оливье Руайан), «Паризьен» (Лоранс Ле-Фюр, Винсен Монгэйар, Фредерик Мушон, Лоранс Вуайе), «Routard.com» (Жан-Филипп Дамьяни, Жозефин Вейр), «Фютюра-сьянс» (Агне Бюжен, Жан-Люк Гуде), «Гео Адо» (Паскаль Алькье, Фредерик Фонтен), «Франс Интер» (Денис Шессу), «Франс Инфо» (Режи Пикар) и др.

### **Бригады:**

- разумеется, спутники Николя: Ален Бренишо, Фабьен Кайер Баррьоз, Арно Юманн, Пьер Мишо.

### **А также:**

- продюсер «МС4» и его люди: Жан-Пьер Байи, Томас Бунур, Сальватор Гуаданьино, Поль Жаккен, Каролин Маре, Дамьен Пуражо, Эммануэль Рео;

- ветеринары: Дельфин Клеро, Доминик Гранжан, Анн Мейрюе;
- бригада «Тайга»: Полин Ферте, Жюльетт Финкильштайн, Оливия Робер, Диан Ванье.

### **В Китае:**

- местные координаторы: Ши Ге, Ли Мен, Йеэжцзян Халике;
- посольство Китая во Франции: Чжай Цзюнь, Ли Дэн, Ли Чанчжу, Чжу Цзин, Дэн Ли, Ма Шуай, У Сяоцзюнь;
- посольство Франции в Китае и Французский институт китаеведения: Сильви-Агне Берманн, Эмили Блеза, Антони Шомюзо, Серж Шолле, Лоранс Гез-Арцт, Мари-Кристин Жан, Бриан Жуанн, Сян Ли, Шуан Лян, Лоран Легодек, Жан Ле-Павек, Жан Левьоль, Фабьенн Мансенкаль, Изабель Миско, Томас Пави, Жак Пелле, Эрве Петри, Мирей Ромбони-Лассер, Фабрис Руссо, Сянъин Чжу;
- «Ату Франс»: Фредерик Мазанк;
- Французский институт: Анри-Пьер Годе, Марк Питон;
- Китайские власти: Чжан Шоусяо, У Далай, Лю Жуйпин, Ма Чжунхуа, Ван И, Цюй Яньхуа, Фань Бо, Ху Цзюньхуэй, Ган Чень, Бай Дунмин, Сюэ Гуйфен, Лю Гуоцзюнь и все его коллеги, Гао Гуоцян, Ван Ливень, Чень Пейлин, Доу Шулон, Ся Тили, Хуэй Сюй, Гуань Йоуфей, Дуань Чжиган, сотрудники управлений по инспекции и контролю за въездом и выездом автономного района Внутренняя Монголия и провинции Хэйлунцзян (в частности, ее уезда Лобей), а также многие другие люди, которые содействовали осуществлению данного проекта;
- «Эр Чайна»: Чень Чжиюн;
- «Эр Франс»: Поль Родригес, Ган Чжу, Бас Герренссен.



**В России:**

- местные координаторы: Алексей Головинов, Андрей Кагал, Оксана Салихова, Анна Симбириева, Татьяна Константиновна Саликова, Татьяна Владивостокиа, Николай Валвентин;
- посольство России во Франции: Александр Орлов и его сотрудники;
- посольство Франции в России: Жан-Морис Рипер, Фредерик Мондолони, Даниель Мэтр, Филипп Алек, Олеся Андреева, Катрин Диспарти, Светлана Ермакова, Алекс Жен, Елена Камышева, Мари-Кристин Ле-Галь, Анри Леваль, Симеон Мирзаянц, Альбан Паже, Брюно Перейра-Коутиньо, Алис Рено, Катя Руане;
- «Пежо»: Максим Лапин, Константин Обухов, Алексис Ванье, Олег Завьялов;
- все, кто помогал Николаю.

**В Монголии:**

- местные координаторы: Насаа Батнасаан Бьямба, М. Болонко, Чингун Кураду Чингис, Жоэль Рози;
- посольство Франции в Монголии: Ив Делоне, Жорж-Гастон Фейдо;
- монгольские власти: Болдбаатар Бачимег, Амгалан Байар, Жан Буланж, Жигжи Ганбаатар, Саарал Хосхартсага, Цодгерел Ньяма, Магаадай Туменжаргал, Намсрай Туя.

**А также:**

Камий де Безомб, Жоэль Шава, Жан Кантрин, Кристиан Контцен, Рафаель Куратен, Серж Бюнель, Грегуар Эсно, Патрисия Фарескур, Эрик Фьеве, Патрик Галлуа, Николя Жилль, Корентен Эркюль, Одре Леамбр, Юрий Мельников,

Сильви Мёнье, Оливье Перруа, Жан-Филипп Понтье, Томас Родье, Клэр Сентенак, Пьер Ванье.

**Если и вам хочется попутешествовать:**

тем, кого прельстила идея путешествия на собачьей упряжке по Северу, советую связаться со мной через организацию «Гран Нор Гран Ларж», совместно с которой мы подбирали умелых погонщиков собачьих упряжек в Квебеке и в Юконе.

[www.gngl.com](http://www.gngl.com)

75 rue de Richelieu 75002 Paris

Тел.: 01 40 46 05 14

Літературно-художнє видання

**ВАНЬЄ Ніколя**  
**Дика одіссея. 6000 км Сибіром,**  
**Китаєм і Монголією з моїми собаками**

Роман

*(російською мовою)*

Головний редактор *С. С. Скляр*  
Керівник проекту *З. О. Бакуменко*  
Завідувач редакції *Г. В. Сологуб*  
Відповідальний за випуск *О. В. Стратилат*  
Редактор *Н. С. Дорохіна*  
Художній редактор *Т. О. Волошина*  
Технічний редактор *І. О. Гнідая*  
Коректор *І. М. Крамаренко*

Підписано до друку 08.10.2015. Формат 84x108/32. Друк офсетний.  
Гарнітура «Adonis». Ум. друк. арк. 18,48. + кольор. вкл. Наклад 10000 пр. Зам. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля» Св. № ДК65 від 26.05.2000  
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а. E-mail: [cop@bookclub.ua](mailto:cop@bookclub.ua)

Віддруковано з готових діапозитивів  
у друкарні «Фактор-Друк»  
61030, м. Харків, вул. Саратовська, 51. Тел.: + 3 8 057 717 53 57

Литературно-художественное издание

**ВАНЬЄ Никола**  
**Дикая одиссея. 6 000 км по Сибири,**  
**Китаю и Монголии с моими собаками**

Роман

Главный редактор *С. С. Скляр*  
Руководитель проекта *З. А. Бакуменко*  
Заведующий редакцией *Г. В. Сологуб*  
Ответственный за выпуск *Е. В. Стратилат*  
Редактор *Н. С. Дорохина*  
Художественный редактор *Т. О. Волошина*  
Технический редактор *И. А. Гнедая*  
Корректор *И. Н. Крамаренко*

Подписано в печать 08.10.2015. Формат 84x108/32. Печать офсетная.  
Гарнитура «Adonis». Усл. печ. л. 18,48. + цв. вкл. Тираж 10000 экз. Зак. №

ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”»  
308015, г. Белгород, ул. Пушкина, 49А

Отпечатано с готовых диапозитивов  
в типографии «Фактор-Друк»  
61030, г. Харьков, ул. Саратовская, 51. Тел.: + 3 8 057 717 53 57

- УКРАИНА**
- по телефонам справочной службы  
(050) 113-93-93 (МТС); (093) 170-03-93 (life)  
(067) 332-93-93 (Киевстар); (057) 783-88-88
  - на сайте Клуба: [www.bookclub.ua](http://www.bookclub.ua)
  - в сети фирменных магазинов  
см. адреса на сайте Клуба или по QR-коду



- РОССИЯ**
- по телефонам справочной службы  
+7 (4722) 73-22-73;
  - e-mail: [info@ksdbook.ru](mailto:info@ksdbook.ru)
  - на сайте Клуба: [www.ksdbook.ru](http://www.ksdbook.ru)
  - «Книжный клуб»,  
а/я 4, Белгород, 308961

Высылается бесплатный каталог

**Для оптовых клиентов**

**Харьков**  
тел./факс +38(057)703-44-57  
e-mail: [trade@bookclub.ua](mailto:trade@bookclub.ua)  
[www.trade.bookclub.ua](http://www.trade.bookclub.ua)

**Киев**  
тел./факс +38(067)575-27-55  
e-mail: [kyiv@bookclub.ua](mailto:kyiv@bookclub.ua)

**Одесса**  
тел./факс +38(067)572-44-28  
e-mail: [odessa@bookclub.ua](mailto:odessa@bookclub.ua)

**Москва**  
Бертельсмани Медиа Москва АО  
Тел./факс +7 (495) 984-35-23  
e-mail: [office@bmm.ru](mailto:office@bmm.ru)  
[www.bmm.ru](http://www.bmm.ru)

**Приглашаем к сотрудничеству  
авторов, художников, переводчиков и редакторов**

e-mail: [publish@bookclub.ua](mailto:publish@bookclub.ua)

Николя Ванье — французский мандрівник, який ушавився подорожами на собачих запрягах, розповідає про свою поїздку дикими місцями Далекого Сходу, Сибіру, Китаю і Внутрішньої Монголії. Його історія проїнята безмежною ніжністю і вдячністю до чотириногих друзів, собак, і сповнена любові до планети Земля. Незвичайні зустрічі, неординарні ситуації, захопливі пригоди — усе це у книжці Никола Ванье.

**Ванье Н.**

**В17** Дикая одиссея. 6 000 км по Сибири, Китаю и Монголии с моими собаками : роман / Никола Ванье ; пер. с фр. В. Ковалива. — Харьков : Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга» ; Белгород : ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”», 2015. — 352 с. : ил.

ISBN 978-617-12-0082-1 (Украина)

ISBN 978-5-9910-3415-9 (Россия)

ISBN 978-2-84563-710-8 (фр.)

Николя Ванье — французский путешественник, прославившийся путешествиями на собачьих упряжках, рассказывает о своей поездке по диким местам Дальнего Востока, Сибири, Китая и Внутренней Монголии. Его история проникнута бесконечной нежностью и благодарностью к четвероногим друзьям, собакам, и преисполнена любви к планете Земля. Необыкновенные встречи, неординарные ситуации, захватывающие приключения — все это в книге Никола Ванье.

УДК 821.133.1  
ББК 84.4ФРА